

**Talk about good coffee!**  
Miss Muggins  
Coffee and  
Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 17, Issue 14 December 1, 2012

**PIZZA HUT & KFC**  
There's a Reason  
We're Number 1  
"0 TRANS FAT"  
864-0911



## Santa pays Chapleau a visit!



Santa handing over a gift to a young rosy cheeked admirer.



The line up of excited children patiently waiting to get their turn to see Santa. Snow flakes and chilly winds added to anticipation.

Thanks to the Oddfellows and the Chapleau Volunteer Fire Department Santa was in town Friday the 23rd to see all the boys and girls who showed up after patiently waiting in line in bitter cold blizzard like conditions. Their patience was well worth it as Santa handed each and everyone of them a pre-Christmas gift. Special thanks to the Chapleau Village Shops for providing hot cider to Rudolph and his co-horts while they waited for Santa to finish up.

## Winds of change blowing in local government

By Mario G. Lafreniere  
Winds of a different nature seem

to be rising in our local council chambers. At a special meeting held Monday, November 26th, 2012 a list of strategies was brought forth by Mayor Byham for the council members to ponder over and input some of their own concerns and strategies.

As stated in the document handed out to the public and to the councillors, a process

to share concerns between the Mayor and councillors has to be set in place. A working plan of attack can then be established and progress can be successful.

In order to facilitate the task a "Retreat" type of meeting between council and the Mayor was suggested. "We all have a common trait" says Byham "and

that is that we all want to get better. We all want the best for the community" he added.

Councillor Bertrand suggested that a mediator be appointed to facilitate the task and try to resolve issues that exists within council.

Another suggestion was to meet before or after council meetings, not to discuss agenda items,

but to develop team work and improve communication aspects within council. A common vision has to be established and in turn the community will benefit.

A plan of attack has to be drawn up. Infrastructure, recreation, senior citizens and the list goes on. As a community, we have to start thinking outside of the box. Get

ideas from community members, make plans, prepare for the future. Whether these plans come to fruition or not is secondary. We have to have them.

This renewed vision is a positive step in the right direction and hopefully the winds will continue to blow and bring with it all traces of cynicism. The glass is half full.

**Long Term Forecast**

Friday	High -9	Low -17	
Saturday	High 2	Low -11	
Sunday	High 6	Low -4	
Monday	High 0	Low -4	
Tuesday	High 6	Low -3	
Wednesday	High 4	Low -3	

YOU COULD SAVE UP TO \$3000 ON THE PURCHASE OF A NEW TRUCK. CALL ALAIN FOR MORE DETAILS AND DON'T FORGET 0% FINANCING

**IT'S BACK!**  
**CASH FOR CLUNKERS**

RECYCLE YOUR 2006 OR OLDER VEHICLE AND RECEIVE **UP TO \$3000** IN ADDITIONAL CASH INCENTIVES.

**MISSION MOTORS** of WAWA

61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0  
Phone (705) 856-2394

Be good to the planet. Be good to yourself.

# Letter to the Editor

Dear Mr. Editor,  
This is a warm Holiday invitation to all Chapleau area cancer survivors and their caregivers.

The elves of Chapleau Branch of the Canadian Cancer Society are hosting our 5th annual Christmas Get-together on Saturday, December

15th, at 2:00 p.m. at the Trinity United Church Hall. Join us! We're planning holiday treats and refreshments, and good company all in a relaxed casual atmosphere.

Whether you are a person presently living with cancer or a long-time survivor, you're invited along

with a caregiver - a family member or close friend who helped you along your cancer journey.

The elves on the planning committee would like to know how many of you are joining us! For information or to RSVP, please contact Bonnie Desbois at 864-0855.

Our best wishes to you and to all your readers, Mr. Editor, for a holiday season filled with hope, good health and the joy of being with family and friends. The Canadian Cancer Society - Chapleau Branch

*Voici une invitation chaleureuse à tous les survivants de cancer de la région de Chapleau!*

*La Branche de Chapleau de la Société canadienne du cancer, vous souhaite la bienvenue à notre 5e Rencontre amicale annuelle à l'occasion des Fêtes. Soyez parmi nous le samedi, 15 décembre, à 14h00,*

*dans la Salle de l'Église Trinity United. Nous planifions des moments plaisants en bonne compagnie, avec de petites traites de Noël!*

*Que vous soyez nouvellement diagnostiqué ou survivant de plusieurs années, on vous attend, accompagné d'un membre de votre famille ou de quelqu'un qui vous a grandement aidé pendant votre expérience.*

*Les lutins du comité organisateur aimeraient bien savoir combien d'entre vous allez pouvoir participer. Pour plus de détails, ou pour confirmer votre présence, s'il vous plaît contactez Bonnie Desbois au 864-0855.*

*Nos souhaits les plus sincères à vous tous, pour une saison des Fêtes remplie d'espoir, de bonne santé, et de la joie d'être parmi sa famille et ses amis! Société canadienne du cancer Branche de Chapleau*

**The Chapleau Express**  
P.O. Box 457, Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
Telephone - Fax : 705-864-2579  
e-mail : [chaexpress@sympatico.ca](mailto:chaexpress@sympatico.ca)  
Published every Saturday/Sunday  
**Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.**  
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$160.00 U.S per year (U.S.A). Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799  
**The publisher or editor of The Chapleau Express reserves the right to edit or withhold from publication any letter for any reason whatsoever. Once received, all letters become the possession of The Chapleau Express. Letters reflect the opinion of the author, not necessarily that of The Chapleau Express or its staff.**

## OBITUARY Conrad A. TREMBLAY



Passed away with his family by his side on Wednesday November 20, 2012 at the Chapleau Health Services at the age of 86 years. Beloved husband of Eileen (nee Kane) Tremblay for 59 years. Supportive and great father of Louise Etter (Brian) and Paul Tremblay (Lynn Faragher). Proud grandfather of Eileen, Alex and Sam. Dear brother of; Laurent Tremblay (Jackie), Pauline Millosky (late Jim), Rolande Doiron (late Ron), Rose Marie Tremblay, the late Gilbert Tremblay (late Pearl), late Gerard 'Jiggs' Tremblay (late Marie), late Albert Tremblay (Monica) and the late Lionel Tremblay (Lynn). Conrad will be lovingly remembered by his many nieces and nephews. A Memorial Mass and a Royal Canadian Legion Service will be held at the Sacred Heart Church on Saturday December 1, 2012 at 11:00 a.m. with Reverend Sébastien Groleau officiating. Interment of cremated remains at the Chapleau Municipal Cemetery. Memorial donations made to the Sacred Heart Church or to the Chapleau Health Services Foundation would be greatly appreciated by the family. (Funeral arrangements entrusted to the P.M. Gilmartin Funeral Home, Wawa, 1-800-439-4937).



*At the going down of the sun  
And in the morning  
We will remember them.  
Tremblay, Conrad A.  
"Semper paratus"*

## THANK YOU

I would like to thank our friends, neighbours for their kind words. Prayers, during Lisette's illness and following her death. Thank you to all those who called, visited her and for the gifts of food, flowers, cards and donations that you brought or sent to our home. A special thanks to the nurses who took good care of her, for father Sébastien for his kind words and beautiful mass and also to Pastor Dan Lee for his kind words. Thank you to Darlene Huard, Lindsey Guitard for being there with us. A special thanks to Dr. Briere for the professional care given to Lisette during her illness. Your kindness will never be forgotten.

**The Black and Grenier family**

### GOING TO CHURCH

**Catholic Church**  
SACRED-HEART OF JESUS PARISH  
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS  
26 Lorne Street North  
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.  
864-0747  
New Schedule Effective Nov. 7/09  
Nouvel horaire à compter du 7 nov/09  
Sat/sam 7 p.m. (E or F)  
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)  
Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.  
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.  
Fr. Sébastien Groleau

**ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)**  
Liturgy of the Word  
Liturgie de la parole  
Mass 3rd Sunday  
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)  
Permanent Deacon  
Diacre Permanent  
Ted Castiloux

**Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada**  
ST. JOHN'S CHURCH  
4 Pine Street West  
705-235-5556  
Sunday Service  
10:30 a.m.  
The Rev. Iris Montague

**ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH**  
78 Devonshire Street  
864-0909  
Sunday Service 10 a.m.

**CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH**  
9 Elm Street (P.A.O.C.)  
864-0828  
Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m. Wed.  
Family Night 7-8 p.m.  
Fri. Story Hour  
3:30-4:30 p.m.  
Pastor Dan Lee  
[www.angelfire.com/ont/trinityuc](http://www.angelfire.com/ont/trinityuc)

**TRINITY UNITED CHURCH**  
Corner of Beech and Lorne  
864-1221  
Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m.  
Anna Chikoski  
Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month

**OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH**  
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)  
Liturgy of the Word  
Liturgie de la Parole  
Mass 2nd-4th Sunday/  
Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

**COMMUNITY BIBLE CHAPEL**  
Corner of King and Maple  
864-0470  
Communion Service 9:30  
Family Bible Hour 11 a.m.  
Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week  
Transportation available  
Al Tremblay

**RBC Dominion Securities Inc.**

**Anthony Pucci, B.Comm., FMA, Vice President**  
Anthony will be pleased to advise you on a wide variety of investment services:

- Personalized retirement planning
- Tax-minimization strategies
- Investment portfolio analysis
- Stocks, bonds, GICs and mutual funds

Anthony's next visit to RBC Royal Bank Chapleau Branch will be on **Tuesday, December 11th, 2012**  
Call 1-800-557-2396 for a complimentary appointment.

Professional Wealth Management Since 1901 | RBC Wealth Management Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc.\* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. \*Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ©Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under licence. © 2012 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

# EMPLOYMENT ONTARIO

Come and see us at  
12 Birch Street E.  
Chapleau  
**705-864-0430**  
Everyone is welcome

Centre d'emploi de  
Chapleau Employment  
Resource Centre

# Ontario

# EMPLOI ONTARIO

Venez nous voir au  
12 rue Birch E.,  
Chapleau  
**705-864-0430**  
Tous sont bienvenus

- Skills Training for high demand jobs
- Financial support to go back to school
- Resume's & cover letters
- Incentives for employers
- use of computers, printers, and fax
- Referral to SECOND CAREER

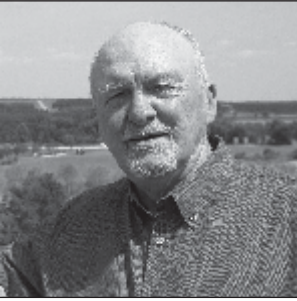
- Formation professionnelle pour un emploi a forte demande
- L'aide financière pour le retour a l'école
- Résumé et lettre de motivation
- Récompense pour employeurs
- Utilisez nos ordinateurs, imprimante et Télécopieurs
- Référence a DEUXIEME CARRIERE

Conseil des Services du District de  
**Manitoulin-Sudbury**  
District Services Board

# Harry 'Butch' Pellow recalls Chapleau in Winter and Hockey on its Rivers about entertaining ourselves, laughter, being out of doors, pushing limits, building relationships

## Chapleau Moments

by  
Michael J. Morris



Harry 'Butch' Pellow is one of my oldest friends and recently I sent him an email asking if he had any memories of us playing hockey on the front river as opposed to the 'pond' on the back river. As he notes in the following reply, not too long ago we had chatted about hockey on the pond. Now he takes us to the front river.

Imagine how wonderful it was to grow up in a place with two rivers on which you could play hockey, and you could go "down the lake" by either one to a bay called Mulligan's. In Chapleau, you could go from your home as Butch notes through other people's back yards, up or down back lanes as the case may be, across lanes to that place simply called "the arena" or if you were old enough to recall, the old arena was "the rink".

Harry is a member of one of Chapleau's early pioneer families, and

was the architect for the Chapleau Civic Centre, Chapleau Recreation Centre, Cedar Grove Lodge, Chapleau General Hospital, the golf club house and the Trinity United Church. He is also a great storyteller.

Here is Butch with Chapleau in Winter and Hockey on its Rivers. Thanks Butch for the memories.

### Chapleau in Winter and Hockey on its Rivers

By Harry 'Butch' Pellow

Not that long ago we chatted about hockey on the pond over the old wooden bridge and across the back river, over a hillock and north of the old sewage treatment plant. Who can forget it when your best recollection was that your hands were blue, your laces were frozen (maybe from Saturday morning's practice) and your skates unrelentingly accepted your now almost frozen foot. But it had its moments

and the braver amongst us endured. I have said before I was not one of the brave.

But there was another venue too and it was on the front river just west of the concrete swimming pier where so many gathered this past July during the Chapleau High School 90th Anniversary Reunion to celebrate the homecoming and watch the fireworks.

Like the pond, it arrived when the ice did but it was far more accessible, and collecting a group required far less planning and organization to pull together enough players for shinny. It was often after school and on weekends and as you recall surfaced one Christmas holiday and maybe because "Ice" Sanders was unable to make a rink on the 'clinker' surface of the public school grounds.

P i c k u p included anyone who could get enough equipment together to make it worthwhile and at the same time wear warm clothes. Warm clothes because the west wind, however mildly blowing, was cold on that open river front and by the end of a school day or an early winter weekend evening the sky was grey, sunless and foreboding; and, had it not been for wild enthusiasm why would anyone choose the river over The Boston Café?

Well the Hong brothers did as you and I did Mike, and what greater motivation should there have been than that?

What made river hockey exciting was its spontaneity, the boundlessness of the perimeters of the playing surface, the



A highlight of the year for the Chapleau High School team of 1956 was a trip to Terrace Bay. Back row from left: David McMillan, Doug Sleivert, Stan Barty, Thane Crozier, Clarence Fiaschetti (teacher and coach), George Lemon (principal) Second row: Doug Espaniel, Roger Mizuguchi, Bill Cachagee . Front are Jim Hong, Bert Lemon, Harry Pellow, Ken Schroeder, Robbie Pellow (Mascot) Marc Boulard, Harry Hong, Jim Machan, Ron Morris. Most would have played river hockey.

almost undefined roll of scraped-off snow and ice along the edges; and that you always had to watch out for the ripples that had been created in the surface by the last breezes that sculpted the ice before it froze.

Think of that slap shot by Hong, Hong, Hong, or one of the really big guys when it accelerated over the ice ridges and soared away out over the river; or at you directly, then veered away as it embraced the ripples. Can you recall the sound of the skates cutting through the crisp surface as they raced for the puck, can you recall the whack, slap, and clicking of sticks on each other and on the ice?

What about the yelling and chanting and the code words that defined the play. "...over here" "...pass it, pass it"; "...go, go go"; "he scores!" etc....; wild enthusiasm and true abandonment because it

would be dark very soon and there were very few lights to mark the way home.

There was a collective enthusiasm to make the most of every minute and everyone was in sync.

Remember how difficult it was to take a breath in the cold air, how your breath made fog as you skated up the ice or paused for 'a breather'? Wow! Your eyes were often half frozen shut and the ice crystals on your mitts made it impossible to swipe your nose. Never to be forgotten.

Do you remem-

ber how the Hong played hockey and skated? Yen sprinted, was light on his feet, very fast and dippy-doodled like no one else (except maybe Max Bentley). He even bore the nickname "Ziggy". Jim was a powerful steady and fast upright skater and a great stick handler as I recall; and our friend Boo skated low, took long steady deliberate strides and always made skating fast look easy; he also had his skates rockered so there wasn't more than a couple of inches touching the surface.

Cont'd on P.8



Garth 'Tee' Chambers, Bantam coach discussing strategy with Harry Pellow and Aldee Martel in Sudbury Arena in 1954.

**Chapleau Valu Mart**  
has a part-time cashier position available. (This is not a student position. Hours needed will conflict with school)

Please send resume to:  
**Lynn Bignucolo**  
**Chapleau Valu Mart**  
**P.O. Box 100**  
**Chapleau, Ontario P0M 1K0**

Ontario  
Licenced  
Motor Vehicle  
Inspection Station

**Chapleau Cree Auto/Truck**  
Monday - Friday  
8:30 a.m - 4:30 p.m.  
"Preventive Maintenance keeps you on the road"  
**FOX LAKE RESERVE**

CALL  
**864-9090**  
for an  
appointment

# Much appreciated donation



Shown stick is Justin above wearing the Martineau accompanied by Jordan pads and hockey Martineau, Larry

Donivan from Canada Brokerlink and Chapleau Minor Hockey president Michel Sylvestre. Chapleau Minor Hockey Association was one of the 20 minor hockey associations that benefitted from goaltender equipment as part of a goaltender outreach partnership program established between the Insurance Brokers Association of Ontario (IBAO) and the Northern Ontario Hockey Association. (NOHA)

## Bignucolo Residence Christmas Bazaar

**Come join us for our Christmas Bazaar !!**

Baked Goods, frozen meals, penny sale, raffles, 50/50 draw, handcrafted items and much more. Thank you to the local businesses, family and friends who help support this special event.

**DATE:** Thursday, December 6th, 2012 from 10:00— 7:00  
Friday, December 7th, 2012 from 10:00 – 1:00  
Draws take place at 1:30

**LOCATION:** Chapleau General Hospital - Bignucolo Residence



## Vente de Noël de la Résidence Bignucolo

**Joignez nous pour notre vente de Noël !!**

Pâtisseries, les repas congelés, vente à un sous, des tirages multiples, objets d'artisanat et beaucoup plus. Merci aux entreprises locales, les familles et les amis qui aident à soutenir cet événement spéciale

**DATE:** le jeudi 6 décembre, 2012 \* 10h – 19h  
le vendredi 7 décembre, 2012 \* 10h – 13h  
Tirage 13h30

**ENDROIT:** L'Hôpital générale de Chapleau - Résidence Bignucolo

## Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation



### WINTER HOURS

will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week

Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!

We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.

Your Propane Refilling Station

## December Happenings at Chapleau High School

CHARACTER ATTRIBUTE: Caring

Friday, December 14 "Tree of Lights" Lighting ceremony at 11:05 a.m. Public is welcome to attend.

Friday, December 21 Christmas Dinner Former graduates of CHS are welcome to attend this meal.

Monday, Dec. 24 to Friday, January 4 Holiday Break

Activities to come Monday, January 7 Beginning of Classes

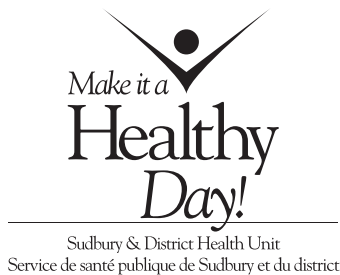
Seasons Greetings and a Happy and Prosperous New Year from the students and staff of Chapleau High School.

# The Best Gift Ever



## Quit Smoking

Let us help you quit!  
**705.522.3433**  
www.sdhu.com



## Christmas Gift Certificate Sale Nov. 16th-Dec. 16th 2012

Facial.....	Reg.\$20.....	\$15
Reflexology.....	Reg.\$35.....	\$30
Half Hour.....	Reg.\$35.....	\$30
One Hour.....	Reg.\$55.....	\$50
Full Body.....	Reg.\$70.....	\$65

**HOT STONES ADD \$15 PER SALE PRICE**



### SPA SERVICES

Sea Salt Scrub	Reg. \$25...\$20
Mocha Java Mud Wrap	Reg. \$60...\$55
Cellulite Mud Wrap	Reg. \$70...\$65

**THE PERFECT PERSONAL GIFT**  
**Kathleen Bouchard**  
Sold at Aux Trois Moulins  
Front Desk  
864-1313

# Chapleau connected people receive recognition

Leanna Constable (retired) Frappier, Provincial Constable Leonard and Christine Michaud were awarded the



Commissioner's Citation for Lifesaving & St. John Ambulance Award recipient Leanna Frappier and Commissioner's Citation for Bravery recipient Ben Cushley at the award ceremony.

Commissioner's Citation for Lifesaving & St. John Ambulance Award

During the evening of May 18, 2012, Ms. Frappier was visiting Provincial Constable Leonard and Ms. Michaud, her aunt and uncle, at their home when Ms. Michaud saw four people in a swamped canoe on nearby Lake Superior.

Ms. Frappier and Provincial Constable Leonard, a recently retired OPP officer, immediately donned their life jackets and headed out onto the lake in a four metre aluminium boat while Ms. Michaud called 911.

As the boat's engine was not working,

they paddled towards the distressed canoeists, who had already been in the cold water an estimated 10 to 15 minutes. The rescuers reached the scene approximately 15 minutes later. Ms. Frappier and Provincial Constable Leonard lifted two young women, both pregnant, into their vessel. Meanwhile, two young men hung onto the rear of the boat as their rescuers began to paddle back to shore. When the men could not hold on any longer, Provincial Constable Leonard helped them into the boat. Once on shore, Ms. Frappier and her aunt and uncle undressed the cold and

wet canoeists and wrapped them in warm blankets. They also provided the four young people with fresh clothing and placed them near a warm fire. Paramedics arrived a short time later. All of the rescued people were examined and found to be slightly hypothermic, but not medically at risk, and they refused offers to be taken to hospital. On Monday the rescuers in this incident were honoured for their actions, which collectively saved the lives of the four canoeists. Leanna Frappier is the daughter of Richard and Elizabeth Frappier of Chapleau.

Cont'd on P.6



"A" Event Winners – Claude Noel, Micheline Noel, Claire Langelier, Terry Legge.



"B" Event Winners – Ted Gionet, Gaston Demers, Susie Demers, Pierrette Noel.



"C" Event Winners – Eric, Rebecca, Amanda & Joel Langelier.

## Chapleau Curling Club Opening Bonspiel

By Kevin Lindquist

The Chapleau Curling Club held its opening bonspiel on November 16 and 17th. Eight teams signed up for the free spiel to dust off the brooms and share in fun and laughs on both sides of the glass. Participants were

guaranteed three games over Friday evening and Saturday, with the rat-race "C" event finalists playing four games. Entry was free, with a photo awarded to each event's winners. Terry Legge's team won the A Event, Gaston Demers' team the B Event, and

Joel Langelier the C Event.

This bonspiel followed four evenings of free curling that gave new and experienced curlers the opportunity to practice before the season. Regular Monday and Wednesday League curling began on

November 19th, with 8 teams Monday night and 11 teams Wednesday night. New members and teams are always welcome. Upcoming events include an open Friday curling social on December 7th, and a Business bonspiel on January 11/12, 2013.

Le meilleur cadeau au monde



Cesser de fumer!

Nous pouvons vous aider!

705.522.3433

www.sdhu.com

Vissez  
Santé  
dès aujourd'hui!  
Service de santé publique de Sudbury et du district  
Sudbury & District Health Unit

# Chapleau connected people receive recognition

Cont'd from P.5

## Commissioner's Citation for Bravery: Mr. Kelly Buller And Provincial Constable Benjamin Cushley

During the afternoon of March 11, 2012, a group of five people were travelling on an ATV and a snowmobile across Lake Huron near Pine Island in Laird Township, Ontario.

When the two vehicles broke through thin ice, the two women riding on the ATV both landed on the ice while a man and two boys, aged 2 and 12, fell into the frigid water as their snowmobile sank to the bottom of the lake. One of the women rushed over and helped pull the younger child and the man onto the unstable ice as it broke around them.



In the meantime, the older boy managed to swim to shore to obtain help and the other woman stayed with the partially submerged ATV. By the time Provincial Constable Cushley reached the scene, Mr. Buller, a nearby resident, had obtained a canoe and some rope. The snowmobile operator and the young child were wet and

cold having been in the frigid water for some time before being pulled out. Mr. Buller and the officer knew they needed to be rescued immediately as they were now stranded on the thin ice with the woman who had helped them. The rescuers went onto the frozen surface with rope tied to the canoe to provide support. They eventually reached the small child and two adults and placed them in the canoe. Then, with Mr. Buller and

Provincial Constable Cushley on either side of the canoe, they pushed it along the ice while bystanders pulled them to shore using the rope. Even though the canoe and the two rescuers broke through the ice several times en route, they still managed to hold onto its sides until they reached safety.

A short time later a fire department airboat picked up the woman who had remained on the ice. All the rescued

people and the rescuers were checked over by paramedics at the scene and the snowmobile operator, who was suffering from the onset of hypothermia, was transported to hospital as a precaution and later released. Monday Mr. Buller and Provincial Constable Cushley were honoured for their courageous lifesaving action. Ben Cushley is married to Shannon McCarthy originally from Chapleau.

**NSFC/CMFN Marketing and Communications Officer**  
**Closing Date Extended to Wednesday December 5th, 2012**  
**due to missing contact information in last week's ad**  
**Remuneration: \$3,000 monthly**

The Northeast Superior Forest Community in partnership with the Canadian Model Forest Network requires the services of a marketing and communications officer to work on a six-month contract to provide the following services:

1. Website Management –both corporations have the need for a person to maintain and update their websites. The websites are seen as one of the organizations' key marketing tools and a way to introduce others to our work, thus tightly linked to our corporate messaging and displaying our activities to new and existing partners. Anticipated activities This includes: updating text, managing project pages, updating links, photos and more. Any social media attached to the website should be updated on a weekly basis.
2. Social Media – Relevance in today's society is closely linked to having a presence on Facebook and Twitter. Successfully utilizing these tools can help build the national and regional brands and can help to ensure that existing and potential partners are aware of the organization, what it is we do, and our activities. Tracking on Twitter makes it possible to stay up to date with the goings on of MPs, other conservation organizations and more.
3. Corporate Messaging – As the organizations are re-emerging into now scopes of work and restructuring themselves, it is critical to the future success of the organizations to ensure that the message we are portraying is consistent and is prepared in a way that allows all of our members the ability to spread the same message, at both local and national scales.
4. E-newsletters – Each partner is required to develop an online newsletter about our goings on and our efforts to achieve our mandates. During the course of the contract each partner will develop at least 2 newsletters to be dispersed online and advertised through the web.
5. Articles and media releases – Articles and newsletter content will be developed on an as needed basis. These include media releases and helping to organize any media events where required.
6. Marketing and Promotion – As the organizations develop projects and products, there will be a need to broadly distribute this information. This contract may require the assistance in developing a promotional plan for project release to a wide audience to maximize uptake and awareness of programs and areas of interest to stakeholders and potential clients.

The position is contract and office location will be dependent on the successful candidate's location. The contract is intended to provide 35 hours per week with approved overtime when necessary. The successful candidate should have above average communication skills, strong writing skills, the ability to work independently, flexibility to travel, and an education in public relations, marketing, communications or equivalent work experience. The successful applicant will need to be familiar with social media and be comfortable using these new media techniques. Communication skills in both French and English are preferred.

Only those selected for an interview will be contacted.

Please send your resume to:

**Clara Lauziere - General Manager**  
 Northeast Superior Forest Community  
 PO Box 1388, Chapleau ON  
 clara.lauziere@nsfc.ca

## Think Snowmobiling....

It's snowing and the Chapleau Arctic Watershed Snowmobile Club volunteers have been hard at work out on the trails. They have been checking the trails and clearing them as necessary towards Timmins and Dalton. We are hoping for lots of snow so we can get out to brush and groom the trails by January. On a good year our club grooms over 450 km of trails. Our trails are some of the best in the province.

To take advantage of our trail system make sure you buy your Seasonal Trail Permit before Dec. 1st \$210 at Aux Trois Moulins Confectionary, Chapleau Auto Parts or Home Hardware. Permits will be \$260 after Dec. 1st Remember there is a Classic Permit now for sleds 15 yrs or older. Those permits can be bought online for \$130 at [www.ofsc.on.ca](http://www.ofsc.on.ca)

Any questions or to volunteer with the club please call Roger or Kathleen at (705) 864-1313. Hope to see you on the trails!

## Great Business Opportunity

Owners want to retire

**A well established corner store business as well as the Starlite Building.**

**Please see Diane at the corner store for more details**

### The Chapleau Child Care Centre de Garde d'Enfants Holiday Food Drive

This year each time you bring in a non-perishable food item and/or a non-food item (toiletries, etc.) you will have your name placed in the **"Five Days of Christmas Draw"** which will take place during the week of December 17 – 21, 2012

Donations will be accepted until December 14, 2012 at our 28 Golf Road or 14 Strathcona Street sites

## Thank you for your generosity!!

## THE LOCAL MARKET PLACE

**CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE.** Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
Offers help to anyone who has the desire to stop using drugs/alcohol. Open discussion meeting on Saturday at 7:00 p.m. Pentecostal Church. Call 705-860-9769 for support.

**Alcoholics Anonymous (A.A.)** Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. Narcotics Anonymous (N.A.) every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Societe Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

### FOR RENT

**Large and small cabins**, all have electric heat. Plenty of parking for big trucks and equipment. Parking available for camping trailers. Reasonable rates. For more information call after 9:00 p.m. (705)864-0589 as for Ray.<sub>Dec1</sub>

**2 apartments** for rent. Call 705-206-9322. Available NOW.<sub>Dec15</sub>

**2 bdr. apartment, \$650. 1 bdr. apartment \$600.** All inclusive, parking, secured building. Quiet building. Call 705-864-2719.

**1 bdr. apartment** available Jan.1, 2013. Please call 705-864-2902.

### FOR SALE

**2010 Dodge Grand Caravan SE** rear entry converted passenger wheelchair van. Asking \$27,500.00 firm certified+4 mounted winter tires (studs). Worth over \$55,000.00 new. Call 705-864-0889 ask for Mario or leave a message.

**Sears Kenmore** kitchen stove used 8 months. \$300. Corner entertainment unit with 27" JVC TV. \$175. Call 705-864-2528.<sub>Dec8</sub>

### WANTED

**To purchase winterized cottage** or home with power for year round living near water within 30 km of Chapleau. Call 705-864-1870 and leave message.

**Have  
a  
Good  
Week  
end**

## Ludie's Baskets & Crafts



**SHOPPING  
STILL  
AVAILABLE**



**FOR ALL  
your epicure needs,  
last order before Christmas  
is**

**December 5th, 2012**

Gift Baskets still  
available for orders

Call Ludie  
at  
705-864-1537

### THANK YOU

**The Chapleau  
Firefighter's Association**

would like to thank the  
Royal Canadian Legion and the Chapleau  
Northern Credit Union for their donation to  
help us with the purchase of the kids toys  
and to make this event another great  
success.

The Kebsquasheshing Golf Club's  
Executive  
would like to thank

**ACE  
CONTRACTING**

for the donation of one load of top soil  
and one load of A-1 gravel.

### MERCI – THANK YOU

Le Centre culturel Louis-Hémon désire remercier ceux et celles qui ont participé au succès de la 20ième édition du Bal des chasseurs. Merci à Danika Larocque, Brandon Pilote, Robert Tessier, Carmen Bouchard, Charla Boucher, Nancy Rodrigue et Natalie Tessier pour votre aide au service de la nourriture. Merci à Gabe Taylor pour la musique. Merci au personnel de l'aréna pour avoir facilité notre tâche, à Rita Servent, notre chauffeur désigné et à Dave Ayotte, Denis Ayotte, Marc Fortin et Sylvain Jean pour le transport de la boisson. Un gros merci à tous les commanditaires suivants:

**Municipalité de Chapleau- Collins Home Hardware  
Le Salon - Motel Aux Trois Moulins  
Mel's Hairdressing Salon - Pit's Place  
Watershed Car & Truck Stop - ACE Contracting  
Model Drug Store - Gus 11 Family Restaurant  
Chapleau News Depot - Chapleau Village Shop  
101 Gas Station Trading Post**

To all of you "THANK YOU" your contribution has helped us in making this event another successful one. We also want to acknowledge Gabe Taylor, Natalie Tessier, Rita Servent, Carmen Bouchard, Nancy Rodrigue, Charla Boucher and Kevin Morris and his staff at the Community Centre.

Au plaisir de vous voir à la 21e édition du Bal des chasseurs!

**Tirage / Draw \$500.00  
Gagnant/winner Marlyne Fortin with/avec  
ticket # 987**

**Bénévole de l'année 2012 – Noëlla Arseneault  
Prix de reconnaissance – Lucette Mainville**

**FÉLICITATIONS / CONGRATULATIONS  
Centre culturel Louis-Hémon**

### BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU -  
TIMMINS  
MONDAY TO FRIDAY  
1lb. to 10,000 lbs.

**FOR QUALITY  
SERVICES AT  
INEXPENSIVE PRICES  
GIVE US A CALL AT  
1-705-264-4334**

### SLOMA CLEANERS

**Drop off at Between  
Friends (Cedar Grove)  
Mon to. Fri. 8 am-  
noon and 1-4 pm**

ALL ADS ARE  
ACCEPTED AT  
DENISE'S FLOWER  
SHOP  
DEADLINE FOR  
RECEIVING ADS IS  
WEDNESDAY 4:00 p.m.

**CLASSIFIED  
ADVERTISING  
RATES**

Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.25  
Each additional word \$0.16+GST  
**No refunds on  
cancelled  
classified ads.**

### NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY NEW BOOKS

419 - Will Ferguson  
Bying Guide 2013 - Consumer Reports  
Fall of Giants - Ken Follet  
Winter of the World - Ken Follet  
Fire in the Blood - Irene Nemirovsky  
The Black Box - Michael Connelly

### Alain Bouffard

Sales Representative  
61 Mission Road  
Wawa, Ontario, P0S 1K0  
Tel: 705-856-2394  
Fax: 705-856-4290  
alainbouffard@missionmotors.com

**MISSION  
MOTORS**

NEW & PRE OWNED  
VEHICLE SALES  
Goodwinch  
SERVICE CENTER



### ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

**MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.**  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate  
Law

P.O. Box 10,  
369 Queen St. E. Suite 103  
Sault Ste. Marie, Ontario  
P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142  
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,  
55 Broadway Avenue,  
Wawa, Ontario  
P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970  
Fax (705) 856-2713

### Northern Lights Ford Sales

**Andrew G. McKenzie  
Travis Gendron**



Highway 17 North  
P.O. Box 1033  
Wawa, ON. P0S 1K0  
Business 705-856-2775  
Fax 705-856-4862

tgendron@northernlightsford.ca  
sales@northernlightsford.ca

### BODYLINES BY CRACK LTD.



**5 Licensed Bodymen  
Insurance Claims  
Windshield Repairs  
and Replacement  
State of the Art Frame**

**ALL WORK GUARANTEED  
PLEASE CALL 705-856-1406**



**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

### Professional Services to Northern Ontario for 30 years

Financial Statements for  
Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax  
Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

**1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8**  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

### 30 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises  
et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires  
et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

**1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8**  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

# Chapleau Moments

Cont'd from P.3

When you think of the sound of skates on natural ice, you can't help imagine these really great players doing their stuff can you? Wouldn't it be great to experience it all again?

I recall one other particularly relevant experience on the front river Mike and that was when I was in grade seven or eight. There had been a fast freeze, the ice was smooth and crystalline, there was no snow, and along with a few others including Tiny Martin, Charlie White, maybe Boo and you too, we all ventured onto the ice oblivious of the danger. It was the beginning of an event that could have been catastrophic if one of us had walked too close to the edge and what a sad night that might have been.

I vividly recall Vern Goldstein clam-

bering down through the snow from the Town Hall office where he had seen us from the Clerk's north-eastern window and then called us off the ice and sent us home. I knew we had done something wrong but it was the threat of Police Chief Jack Angove calling my home that gave it meaning. This was an experience I have never forgotten and the beginning of a long list of confrontations with nature that have caused me to be very respectful of it, and the dangers that lurk in its beauty.

When I got home that evening Wilf Simpson had called my mom, Jack Angove had called my mom, and she was prepared for me when I arrived very cold, very afraid and very apologetic. I'm pretty sure that was a Friday evening because I have a vague

recollection of being told "no more hockey unless.." as I dressed for practice the next morning before making my trek in the dark through Evans' backyard, through McKnight's, down Lansdowne, through Therriault's, and to the front door of the old unheated arena for a much different experience.

The wonderful thing about river hockey in Chapleau

that I think we all need to think about a lot as we get into the season of joy and remembrances is that it had no religious, racial, language or nationalistic perimeters; there were no upper town or lower town distinctions and I don't recall there being good players or bad players; albeit there were little ones and big ones too. We were all players and it was a game, a spontaneous moment,

a gleeful opportunity to engage in role playing and in doing what northern boys and girls and their parents had done for decades before us. It was about entertaining ourselves, laughter, being out of doors, pushing the limits and building relationships.

Was it Joseph Conrad who said "youth... the glory of it!"?

A few names who might have been

on the river ice at any time: Jim Evans, Boo, Jimmy, Yen, Ian Macdonald, Dave McMillan, Gilles Morin, You, Me, Jack Poynter, Terry Shannon, Tony Telik, Leo Vizena, Charlie White, and more. (Note: Likely all the players on the 1956 CHS hockey team in photo, at one time or another)

Thanks for the memories Butch. My email is mj.morris@live.ca

## MERCI

Nous voulons remercier le Centre Culturel Louis Hémon pour la 20ième édition du bal des chasseurs. Ce fût une réussite du début à la fin. Vous nous avez servi un festin pour souper. C'était tout un régal! Que dire de la superbe soirée! Wow!

Un gros merci à tous ceux qui on travaillé à cette réussite. Comme d'habitude vous y avez mis votre 110%.

Ce fût très apprécié auprès de tous.

*Les chasseurs*



## Denise's

### Café

31 Birch St.  
705-864-2400

**EAT IN OR TAKE OUT**  
We serve breakfast & lunch  
daily MON-FRI.

**A reminder to place your orders  
early for all your basket and floral  
arrangements for Christmas.**

**HOURS ARE**  
MON-THURS 6-4:30  
FRIDAY 6-4:00

# IT'S PARTY TIME!

<p><b>JS Boutique</b> Evening Dresses <b>25% OFF</b></p>	<p><b>Accessorize with</b> co-ordinating Evening Bags and Fashion Jewellery</p>	<p><b>Complete the outfit</b> Ladies' Black Pumps from \$34.98 Mens' Black Dress Shoes from \$49.99</p>	<p><b>Ladies' Elastic</b> Pull-on-Pants Black or Brown Reg. or Petite Only \$19.98</p>
<p><b>Men's &amp; Ladies'</b> DRESS PANTS <b>25% OFF</b></p>	<p><b>Great Selection</b> Men's Dress Shirts asst. colours <b>only \$29.98</b></p>	<p><b>Special Rack of</b> Men's CASUAL PANTS <b>1/2 PRICE</b></p>	<p><b>Dakor flyer</b> Gold &amp; Silver Jewellery on SALE Come in and check the flyer</p>

Other Little Things that we do!

Jewellery & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations - Helium Balloons - Engraving - Gift Certificates  
Donation Cards - Gift Wrapping - Tuxedo rentals - Office Supplies - Computer Repairs

## Chapleau Village Shops

WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE

**Sears**

**864-1114**

**864-1114**

HOMETOWN STORE **864-1852**

